



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/48/L.5
8 October 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок восьмая сессия
Пункт 155 повестки дня

ПОМОЩЬ В РАЗМИНИРОВАНИИ

Австрия, Бельгия, Германия, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Финляндия, Франция и Швеция:
проект резолюции

Генеральная Ассамблея,

будучи серьезно встревожена наличием растущего числа мин и других неразорвавшихся боеприпасов вследствие вооруженных конфликтов,

будучи потрясена большим числом подорвавшихся на минах жертв, особенно среди гражданского населения, и принимая к сведению в этой связи резолюцию 1993/83 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года 1/, касающуюся последствий вооруженных конфликтов для жизни детей,

будучи глубоко озабочена серьезными гуманитарными, социальными, экономическими и экологическими проблемами, которые могут возникнуть, если мины и другие неразорвавшиеся боеприпасы не будут обезврежены,

памятуя о серьезной угрозе, которую представляют мины и другие неразорвавшиеся боеприпасы для безопасности, здоровья и жизни персонала, принимающего участие в операциях по предоставлению гуманитарной помощи, поддержанию мира и восстановлению,

сознавая, что мины представляют собой препятствие для реконструкции и экономического развития, а также для нормализации жизни общества,

1/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23), глава II, раздел А.

считая, что в дополнение к усилиям государств по выполнению возложенных на них обязанностей Организация Объединенных Наций может увеличить свой вклад в решение проблем, связанных с разминированием,

с интересом принимая к сведению в этой связи рекомендации, сделанные Генеральным секретарем в пункте 58 его доклада, озаглавленного "Повестка дня для мира" от 17 июня 1992 года 2/, а также в его докладе от 14 июня 1993 года 3/,

ссылаясь на свою резолюцию 47/120 В от 20 сентября 1993 года по "Повестке дня для мира",

принимая к сведению также заявление Председателя Совета Безопасности от 26 февраля 1993 года 4/,

ссылаясь на свою резолюцию 47/56 от 9 декабря 1992 года, касающуюся Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие 5/, и в частности на Протокол о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II) 5/,

с интересом принимая к сведению в этой связи созыв Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций Конференции для рассмотрения поправок к указанной Конвенции и, в частности, ее Протоколу II,

с удовлетворением отмечая включение в мандат многих операций по поддержанию мира положений, касающихся разминирования,

высоко оценивая меры, уже принятые организациями системы Организации Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста и неправительственными организациями по решению проблем, связанных с наличием мин,

с удовлетворением отмечая создание в рамках Секретариата скоординированной программы по разминированию,

1. выражает сожаление в связи с пагубными последствиями, которые могут явиться результатом непроведения работ по обезвреживанию мин и других неразорвавшихся боеприпасов, оставленных на месте после того или иного вооруженного конфликта, и считает, что настоятельно необходимо исправить это положение;

2/ A/47/277-S/24111.

3/ S/25944.

4/ S/25344.

5/ См. Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81. IX.4), добавление VII.

2. подчеркивает важность координации Организацией Объединенных Наций действий, в том числе действий региональных организаций, связанных с операциями по разминированию, в частности действий, касающихся информации и подготовки персонала, в целях повышения эффективности этих операций на местах;
3. предлагает всем заинтересованным программам и органам, многосторонним или национальным, включать на согласованной основе мероприятия, связанные с деятельностью по разминированию, в круг их мероприятий по оказанию гуманитарной, социальной и экономической помощи;
4. просит Генерального секретаря представить ей до открытия сорок девятой сессии всеобъемлющий доклад о проблемах, порождаемых наличием растущего числа мин и других неразорвавшихся боеприпасов вследствие вооруженных конфликтов, а также о путях укрепления вклада Организации Объединенных Наций в решение проблем, связанных с разминированием;
5. просит также Генерального секретаря включить в свой доклад анализ финансовых аспектов мероприятий, связанных с разминированием, и, в этом контексте, возможности создания специального фонда добровольных взносов, предназначенного, в частности, для финансирования программ в области информации и подготовки персонала по вопросам разминирования и содействия проведению операций по разминированию;
6. настоятельно призывает все государства-члены оказать Генеральному секретарю свою полную поддержку и содействие в этом деле, а также предоставить ему все данные и информацию, необходимые для подготовки вышеупомянутого доклада;
7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Помощь в разминировании".
